

UMOWA nr/2026

zawarta dnia roku w Suwałkach pomiędzy Gminą Miastem Suwałki z siedzibą w Suwałkach, ul. Mickiewicza 1, zwaną dalej Miastem, które reprezentuje:

Pan Czesław Renkiewicz – Prezydent Miasta Suwałk,
przy kontrasygnacie Pani Anny Cyran Skarbnika Miasta

a.....
(imię i nazwisko)

zam. ul.,

PESEL

zwaną/zwanym dalej Dotowanym.

§ 1.**Przedmiot umowy**

1. Dotowany oświadcza, że jest właścicielem nieruchomości/współwłaścicielem * położonej w Suwałkach przy ulicy w Suwałkach o numerze geodezyjnym działki

2. Działając na podstawie art. 403 ust. 5 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 647 t.j..) oraz Uchwały Rady Nr XIV/150/2025 z dnia 2025-06-04 w sprawie przyjęcia programu „Budowa przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki” oraz ustalenia regulaminu udzielania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów jego realizacji zmienionej, Uchwałą Rady Nr XV/163/2025, z dnia 2025-06-25 w sprawie zmiany uchwały w sprawie przyjęcia programu "Budowa przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki" oraz ustalenia regulaminu udzielania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów jego realizacji, Miasto udziela dotacji celowej na dofinansowanie kosztów inwestycji z zakresu ochrony środowiska, polegającej na:

.....
.....
(zakres zgodnie ze złożonym wnioskiem.....np. budowie przyłączy budynków mieszkalnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej na terenie gminy miasta Suwałki wraz z przepompownią ścieków)

do nieruchomości, o której mowa w ust. 1, zwanej dalej zadaniem.

3. Dotowany oświadcza, że posiada zgodę wszystkich współwłaścicieli nieruchomości opisanej w ust. 1 na realizację zadania.

§ 2.**Sposób wykonywania zadania**

1. Termin realizacji zadania ustala się od dnia podpisania umowy do dnia **31.10.2026** roku.

2. Dotowany oświadcza, że:

1) przy realizacji zadania dopełni wszelkich wymagań formalnych wynikających z obowiązujących przepisów prawa,

2) zadanie zostanie wykonane zgodnie z wnioskiem o udzielenie dotacji i na zasadach określonych niniejszą umową,

3) w ramach rozliczenia dotacji przedłożone zostaną: wniosek o rozliczenie dotacji i oryginały dokumentów lub ich kopie potwierdzone za zgodność z oryginałem, o których mowa w § 4 niniejszej umowy,

4) upoważnia Miasto do rozpowszechniania w dowolnej formie w prasie, radiu telewizji, internecie oraz innych publikacjach, adresu inwestycji, przedmiotu i celu, na który przyznano

środki oraz informacji o wysokości przyznanych środków. Wymienione powyżej informacje będą rozpowszechniane wyłącznie dla realizacji Programu i celu określonego w Programie.

5) po zakończeniu zadania podpisze stosowną umowę na odbiór nieczystości ciekłych z terenu nieruchomości z właścicielem sieci kanalizacji sanitarnej.

3. Przeniesienie na osobę trzecią wierzytelności wynikających z niniejszej umowy wymaga zgody Prezydenta Miasta Suwałk wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.

4. W szczególnie uzasadnionych przypadkach dopuszcza się możliwość zmiany zakresu rzeczowego i warunków realizacji zadania pod warunkiem zachowania celu zadania zawartego we wniosku o udzielenie dotacji. W takim wypadku kwota dotacji dotyczyć będzie faktycznie zrealizowanego zadania, jednakże nie więcej niż kwota wskazana w § 3 ust.2 umowy.

5. Zmiana, o której mowa w ust. 4 nie może mieć wpływu na ocenę wniosku określoną według kryteriów wyboru wniosków o udzielenie dotacji i dla swej ważności wymaga formy pisemnej w postaci aneksu do umowy.

§ 3.

Wysokość dotacji i całkowity koszt zadania

1. Miasto zobowiązuje się do przekazania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów zadania.

2. Wysokość Dotacji wynosi do **50%** kosztów kwalifikowanych realizowanego zadania: *

1) dla realizacji przyłącza kanalizacyjnego, w wysokości do zł brutto

2) dla realizacji przyłącza kanalizacyjnego w wysokości do zł brutto oraz dozł brutto w związku z realizacją przepompowni ścieków

* do wyboru wg. wniosku

3. Wyplata dotacji, w formie refundacji poniesionych przez Dotowanego kosztów, nastąpi po zrealizowaniu zadania w terminie do 30 dni, od dnia zaakceptowania rozliczenia dotacji, o którym mowa w § 4 ust. 1 niniejszej umowy, jednak nie później niż do dnia 20.12.2026 roku, przelewem na konto bankowe Dotowanego, nr konta

4. Dotowany oświadcza, że jest posiadaczem wskazanego powyżej rachunku bankowego i zobowiązuje się do jego utrzymania nie krócej niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń z Miastem, wynikających z umowy.

5. Za dzień przekazania dotacji uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Miasta.

§ 4.

Rozliczenie dotacji

1. Po wykonaniu zadania, w terminie 14 dni od daty zakończenia realizacji zadania określonej § 2 ust.1, jednak nie później niż do 15.11.2026 roku, Dotowany przedkłada w Wydziale Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Suwałkach wniosek o rozliczenie dotacji wraz z wymaganymi dokumentami.

2. W przypadkach uzasadnionych wątpliwości co do zakresu wykonania zadania, Miasto zastrzega sobie prawo do żądania dodatkowych dokumentów potwierdzających wykonanie zadania.

3. Dla potwierdzenia poniesienia kosztów koniecznych do wykonania zadania, Dotowany przedłoży oryginały (kopie potwierdzone za zgodność) prawidłowo wystawionych na Dotowanego *faktur VAT lub rachunków*, zawierających w szczególności:

1) datę dokonania sprzedaży/usługi i wystawienia *faktury VAT lub rachunku*, w terminie realizacji zadania określonym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy,

2) adres odbiorcy/nabywcy *faktury VAT lub rachunku* zgodny z adresem Dotowanego wykazany na wniosku o udzielenie dotacji,

3) nazwę usługi wykonanej w ramach zadania zrealizowanego zgodnie z zapisem § 1 niniejszej umowy i wnioskiem o udzielenie dotacji,

4) wartość (brutto/netto) obejmującą koszty inwestycyjne konieczne do realizacji zadania.

5) dowód potwierdzający dokonanie zapłaty za fakturę VAT lub rachunek.

4. *Faktury VAT lub rachunki* niespełniające wymogów określonych niniejszą umową nie zostaną uwzględnione.
5. W przypadku złożenia niekompletnego wniosku o rozliczenie dotacji, Miasto wezwie Dotowanego do jego uzupełnienia w terminie do 7 dni. Zgodnie z zapisem pkt III 8 wniosku o udzielenie dotacji, za skuteczne uznaje się przekazanie informacji pisemnie, mailowo, telefonicznie lub za pomocą elektronicznego systemu doręczeń.
6. Wniosek o rozliczenie dotacji, prawidłowo wypełniony, oraz złożony zgodnie z postanowieniami umowy, stanowi podstawę do zaakceptowania rozliczenia dotacji ze strony Miasta oraz podstawę do wypłaty dotacji
7. W przypadku wystąpienia okoliczności powodujących niewykonanie zadania, Dotowany niezwłocznie powiadomi o tym fakcie Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Suwałkach.
8. Obowiązek rozliczenia przyznanej dotacji stosownie do przepisów prawa podatkowego spoczywa na Dotowanym.

§ 5.

Kontrola zadania

1. Miasto sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania publicznego przez Dotowanego, w tym wydatkowania przyznanej dotacji. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania publicznego oraz w terminie do 5 lat od daty zakończenia realizacji zadania.
2. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Miasto w miejscu realizacji zadania.
3. Dotowany wyraża zgodę na kontrolę realizacji zadania przez upoważnionego pracownika Miasta:
 - 1) w zakresie zgodności stanu faktycznego wykonanego zadania z dokumentami przedłożonymi wraz z wnioskiem o rozliczenie dotacji w terminie do 5 lat, licząc od końcowej daty realizacji zadania, o której mowa w § 2 ust. 1 niniejszej umowy.
 - 2) na każdym etapie realizacji umowy celem potwierdzenia wykonania zadania i rozliczenia dotacji.

§ 6.

Zwrot udzielonej dotacji i naliczanie odsetek

1. Udzielona dotacja podlega zwrotowi w wypadku, gdy Wnioskodawca nie przyłączy nieruchomości do miejskiej sieci po wykonaniu zadania lub w ciągu 5 lat od dnia przyznania dotacji zmieni system odbioru nieczystości ciekłych oraz gdy odmówi poddania się kontroli, o której mowa w § 5 umowy.
2. Zwrot udzielonej dotacji nastąpi w terminie 15 dni, od dnia stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1.
3. Dotacja podlegająca zwrotowi przekazywana jest na rachunek bankowy Miasta o numerze 0712405211111000049205949.
4. Od kwoty dotacji zwróconej po terminie, o którym mowa w ust. 2, naliczane są odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych i przekazywane na rachunek bankowy Miasta, wskazany w ust. 3.
5. W przypadku zaistnienia okoliczności, o której mowa w ust. 1, do zwrotu dotacji i naliczenia odsetek mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1483 t.j.)
6. Informację o wystąpieniu okoliczności, o których mowa w ust. 1, Dotowany przekazuje Miastu na piśmie ze wskazaniem miesiąca jej powstania.

§ 7.

Rozwiązanie umowy

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, których strony nie mogły przewidzieć w chwili zawierania umowy i za które strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie umowy.
2. Skutki finansowe wynikające z rozwiązania umowy i zwrot środków finansowych strony określą w sporządzonym w formie pisemnej protokole. Protokół wymaga podpisu obu Stron umowy.
3. Umowa może zostać rozwiązana przez Miasto ze skutkiem natychmiastowym w przypadku odmowy Dotowanego poddania się kontroli, o której mowa w § 5 umowy.

§ 8.

Odmowa wypłacenia dotacji

1. Miasto odmówi wypłacenia dotacji w przypadku stwierdzenia:
 - 1) niewykonania prac określonych w § 1,
 - 2) niezgodności zakresu faktycznie wykonanych prac z dokumentami załączonymi do wniosku o rozliczenie dotacji,
 - 3) niezrealizowania zadania w terminie określonym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy, o ile zmiana terminu umowy nie zostanie wprowadzona w formie aneksu na wniosek Dotowanego złożony przed upływem terminu realizacji zadania określonym w § 2 ust. 1 umowy,
 - 4) niezastosowania się do wezwania, o którym mowa w § 4 ust. 5.
2. Miasto może odmówić wypłacenia dotacji w przypadku niedotrzymania terminu, o którym mowa w § 4 ust. 1.

§ 9.

Odpowiedzialność wobec osób trzecich.

1. Dotowany ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania.
2. Gmina Miasto Suwałki nie ponosi odpowiedzialności wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania.

§ 10.

Ochrona danych osobowych

1. Administratorem Danych Osobowych jest Urząd Miejski w Suwałkach reprezentowany przez Prezydenta Miasta Suwałk z siedzibą przy ul. Adama Mickiewicza 1, 16-400 Suwałki, tel.: (87) 562-80-00, adres e-mail: org@um.suwalki.pl, adres elektronicznej skrzynki podawczej (ESP) na ePUAP: /UMSuwalki/esp.
2. Administrator Danych Osobowych wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, kontakt pisemny na adres siedziby Urzędu Miejskiego w Suwałkach, ul. Adama Mickiewicza 1, 16-400 Suwałki lub kontakt na adres poczty elektronicznej e-mail: iod@um.suwalki.pl.
3. Pani/Pana dane będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO - przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy. Celem przetwarzania danych jest zawarcie umowy na udzielenie dotacji celowej na dofinansowanie kosztów budowy przyłączy kanalizacyjnych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Mieście Suwałki.
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty na podstawie obowiązujących przepisów prawa - podmioty publiczne, sądy i inni odbiorcy legitymujący się interesem prawnym w pozyskaniu danych osobowych.
5. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego ani organizacji międzynarodowej.
6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres przewidziany w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej,

jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.

7. Posiada Pani/Pan prawo do żądania: dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowanie, prawo ograniczenia przetwarzania, prawo do usunięcia danych, prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania.

8. Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z 27 kwietnia 2016 r.

9. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, a ich niepodanie uniemożliwi podpisanie umowy.

10. Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w celu podejmowania zautomatyzowanej decyzji i nie będą przetwarzane w celu profilowania, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4.

§ 11.

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego, inne właściwe przepisy prawne w tym zakresie oraz uchwały, o której mowa w § 1 ust. 2 niniejszej umowy.

2. Wszelkie zmiany, uzupełnienia niniejszej umowy i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają, pod rygorem nieważności zawarcia w formie pisemnej aneksu.

3. Wszelkie spory wynikające na tle stosowania niniejszej umowy rozstrzygać będzie Sąd właściwy dla Miasta.

4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Miasta, jeden dla Dotowanego.

DOTOWANY :

MIASTO :

.....

.....